

BOLETIN DE LA

CAMARA DE COMERCIO DE GUATEMALA



REVISTA MENSUAL

TOMO VIII

GUATEMALA, C. A., FEBRERO DE 1929

NUNERO 78

A E G

A E G

AEG Latino Americana

Compañía de Construcciones S. A.

Sucursal de Guatemala

INSTALACIONES ELECTRICAS

PLANTAS HIDROELECTRICAS

Plantas generadoras accionadas por máquinas a vapor o motores a gasolina

Pequeños dinamos con regulación automática, accionados por turbinas Francis o ruedas Pelton.

Equipos eléctricos para todas las industrias
• del país.

Gran experiencia en la elaboración de proyectos técnicos, especialistas para todo ramo eléctrico y mecánico.

Toda clase de material eléctrico para instalaciones y uso doméstico.

• Almacén y Oficina: 10a. Calle Oriente, No. 3 Apartado 450.

SUMARIO:

	Págs.
I.—Algunos asuntos tratados en la Cámara de Comercio de Guatemala.....	3
II.—Exposición enviada por la Cámara de Comercio de Guatemala, ante la Cámara de Comercio de Tegucigalpa, Honduras.....	7
III.—La aviación por la Cordillera de los Andes..	13
IV.—Importante nota del Cónsul de Guatemala en Suecia.....	17
V.—Lista de algunas industrias en el país y cantidad de cultivo	19
VI.—Cotización de acciones de las principales instituciones del país.....	21
VII.—Tarifa de pasajes de la Compañía Frutera..	24
VIII.—Indicador Comercial de los Miembros de la Cámara de Comercio de Guatemala.....	25
IX.—Tarifa de fletes de la Compañía Frutera....	37
X.—Tarifa de Correos Nacionales.....	38
XI.—Itinerario de los Ferrocarriles Internacionales	40

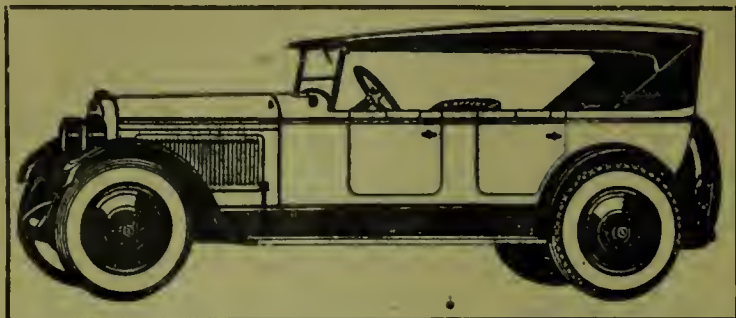
¡ATENCIÓN!

El Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala debe permanecer siempre en un lugar visible; tiene datos útiles para el Comerciante, Banquero, Agricultor y para el público en general.

Procure tenerlo a la vista.

Nash - Nash

Tiene 26 tipos de carrocerías diferentes. — Eje cigüeñal sobre 7 chumaceras.



Fuerza, Economía y Elegancia.—Completa existencia de repuestos para todos los modelos

Pida informes a: **Agencia de Automóviles NASH**

HERM. KALTWASSER & CO. — Distribuidores.—Guatemala, C. A.

JOHANNSEN & CO.—Sub-agentes. — LAEISZ & CO.—Sub-agentes.
Quezaltenango. Retalhuleu.

Unión Farmacéutica

Lanquetin, Castaing, & Cía., Sucs.

IMPORTADORES POR MAYOR

Farmacia

Proguería

OCTAVA AVENIDA SUR, NUMERO 2

GUATEMALA. C. A.

TELEFONO

APARTADO Núm. 4.

BOLETIN DE LA CAMARA DE COMERCIO DE GUATEMALA

TOMO VIII

GUATEMALA, C. A., Febrero de 1929.

NUM. 78

JUNTA DIRECTIVA DE 1929

Presidente Lic. Dn. Salv. Escobar Vega.
Vicepresidente. „ W. V. Lynch.
Secretario..... „ Carlos A. Benavides.
Prosecretario.. „ Juan Lehnhoff.
Tesorero..... „ Alberto Bargelés.
Vocal 1º..... „ R. Felipe Solares.
Vocal 2º..... „ Juan Maegli.
Vocal 3º..... „ Julio Toriello.
Vocal 4º..... „ M. de Coto Peláez.
Vocal 5º..... „ Rodolfo Castillo.
Vocal 6º..... „ Enrique Segura.
Vocal 7º..... „ Rafael E. Monroy.
Vocal 8º..... „ Alfredo Lamport.
Vocal 9º..... „ Santiago Dalgliesh

Comisión de Hacienda

R. Felipe Solares, Presidente.
J. M. Dyer y Enrique Arís h.,
Vocales.

Comisión de Fomento

Juan Maegli, Presidente.
Carlos Springmühl y Federico Rodri-
guez Benito, Vocales.

Comisión de Legislación

Rodolfo Castillo, Presidente.
José Cofiño U. y Carlos Ibargüen
Vocales.

Encargados del Boletín

Conrado Nolck y Federico Calderon.

ALGUNOS ASUNTOS

tratados en la Cámara de Comercio de Guatemala, durante
el mes de Febrero de 1929, conforme a las actas números
222, 223 y 224

Tratado Comercial entre Guatemala y Honduras

El Sr. don Carlos Springmühl, miembro de la Institución, mociona en el sentido de que la Junta Directiva de la Cámara de Comercio de Guatemala, previa su conformidad y aprobación, dirijan a la Cámara de Comercio de Tegucigalpa, Honduras, la exposición que está publicada en la página 7 de este Boletín, y que él somete a su consideración, la cual después de leída y discutida ampliamente, fue aceptada con algunas pequeñas modificaciones; la que fue enviada con el Sr. don

José Valle, delegado especial para que él personalmente la presente a la Honorable Junta Directiva de la Cámara de Comercio de Tegucigalpa, como representante de esta Institución, a efecto que ésta sea presentada por aquella Cámara, previa su conformidad, al Congreso Hondureño antes que cierre sus sesiones presentes.

Movimiento de Socios

Solicitaron ingresar a la Institución como miembros fundadores los señores Monteros y Cía. y Mi-
lota y Cía. Suc., los que fueron aceptados.

Panadería "LAS VICTORIAS"

5ª Avenida Sur, número 70.—Frente al Parque "La Concordia"

TELEFONO 587

El PAN "VICTORIAS" es elaborado con materiales de primera y procedimientos científicos y modernos: es higiénico y satisface el gusto más delicado.

Pan de Viena. - - Pan de Centeno legítimo.
Pan de distintas clases para todos los gustos.
Venta de Harinas y Manteca.
Todo de CUIDADO GARANTIZADO.

JUAN HERNANDEZ E HIJOS.

Banco Central de Guatemala

UNICO EMISOR

FUNDADO EL 30 DE JUNIO DE 1926

CAPITAL AUTORIZADO.....	Q 10.000,000.00
CAPITAL SUSCRITO.....	2.500,000.00
CAPITAL PAGADO.....	1.874,950.00

SUCURSAL EN QUEZALTENANGO

Agentes y Corresponsales, en todas las principales plazas comerciales de la República, Europa y América

Por Depósitos a la vista abonamos..... 5 por ciento anual
Por Depósitos a plazo abonamos..... 6 por ciento anual

VENTA DE GIROS ————— COMISION $\frac{1}{4}$ POR CIENTO

UN QUETZAL ES IGUAL A UN DOLAR

GUATEMALA, FEBRERO DE 1929

Ley de Trabajo

El Departamento Nacional del Trabajo envió para su estudio el proyecto de reformas a la ley del trabajo, el cual se dispuso pasar a la comisión nombrada anteriormente para dicho objeto y la que está integrada por los señores: Pedro Arenales, David E. Sapper, Enrique Herrarte y Joaquín Hecht.

Reglamento y Estatutos del Banco Central de Guatemala

El Banco Central comunica a la Cámara tener en estudio la reforma de sus actuales estatutos y reglamento solicitando de la Cámara algunas sugerencias sobre el particular. Se dispuso pasarla a la Comisión de Hacienda para su estudio.

Derechos Consulares

El Sr. don Arnoldo Daetz, de Cobán, Alta Verapaz, pide la intervención de la Cámara para que le sean devueltos los derechos consulares que le fueron cobrados indebidamente por la Aduana de Livingston, según constancia en certificados que la misma Aduana extendiera al señor Daetz; se dispuso nombrar al vocal señor S. A. Dalglish para que gestione dicho reembolso.

Estado de Caja de la Cámara

El Tesorero presentó el Estado de Caja de la Cámara por el mes de Febrero, el cual arroja un saldo a favor de la misma de \$ 3,474 54.

Contra los Barros, Manchas y Espinillas

Para que peguen los polvos y para
neutralizar el sudor en las axilas:

Crema LAS REINAS

(Sin grasa)

== ¡PRUEBELA! ==

LANQUETIN, CASTAING & Co. Sucs.,

— Distribuidores. —

A. MILOTA & CO., SUCS.
F. KRAFKA & CO.

Fábrica de Productos Químicos y Jabones

“LA PALMA”

19 CALLE ORIENTE, Nº 10, ENTRE 8ª Y 9ª AVENIDAS
GUATEMALA, C. A. TELEFONO Nº 2803.

Jabones
abones
abones
abones
abón

perfumados para tocador
para usos domésticos
para lavar ropa, también en máquina
para Hoteles y Baños
líquido.

LABORATORIO PARA ARTICULOS COSMETICOS

Todas las Personas de Buen Gusto

===== se Visten en =====

-- La Moda Elegante --

Es la Casa que tiene el mejor surtido
en casimires y el cortador más experto

===== en su Ramo. =====

7a. Avenida Sur, frente a Herrarte — Teléfono 3326

EXPOSICION

enviada por la Cámara de Comercio de Guatemala, ante la Cámara de Comercio de Tegucigalpa, Honduras, con el fin de lograr el acercamiento comercial de ambos países

Guatemala, 12 de febrero de 1929.

Honorable Cámara de Comercio de Tegucigalpa.

Tegucigalpa.

Señores:

La Cámara de Comercio de Guatemala, después de consagrar al problema en que hoy se ocupa, la atención que merece, interpretando el sentir de los comerciantes nacionales, y considerando que incumbe a su deber el procurar orillar dificultades al comercio hondureño-guatemalteco, dificultades de notoria frecuencia en los últimos años, ha acordado dirigirse de la manera más atenta a esa Honorable Cámara, con el objeto de hacerle una exposición acerca del estado que actualmente guardan las relaciones comerciales de Honduras y Guatemala, a fin de demandarle su valiosa cooperación, en el sentido de solicitar de aquel Congreso, en sus presentes sesiones ordinarias, la legislación indispensable a la justicia y equidad de esas relaciones, y en el de que los intereses recíprocos del comercio de las dos repúblicas se vigoren cada vez más en lo porvenir.

Los datos estadísticos que acompañamos a la presente exposición ilustrarán el criterio de esa Honorable Cámara en lo relativo a nuestras relaciones comerciales de los últimos tres años; y por ellos les será obvio observar que mientras nuestras importaciones han venido creciendo de año en año, de manera ininterrumpida, hasta alcanzar en el último, la respetable suma de \$693,527 dólares, nuestras exportaciones, por lo contrario, han ido en escala descendente, llegando apenas en el año último a \$63,831.47 dólares, es decir a menos del 10% de la suma anterior.

La Cámara de Comercio de Guatemala tiene la certidumbre de que en el año próximo entrante—a menos que para impedirlo se quisiera tomar medidas eficaces—cesarán del todo nuestras exportaciones a Honduras, y el motivo tiene fácil explicación, porque estando a punto

de terminarse la vía férrea que unirá a la República de El Salvador con la de Guatemala, los productos salvadoreños, merced a la salida que tal vía habrá de ofrecerles, tendrán igual facilidad que los productos guatemaltecos para llegar a la región norte de Honduras, y siendo que, en virtud de tratado especial, El Salvador goza de prerrogativas de que no disfruta Guatemala, toda vez que sus productos están libres de impuestos aduaneros, la competencia será imposible para nuestros país.

No debe olvidarse que, entre todos los países a los que Honduras exporta, Guatemala es indiscutiblemente la importadora más fuerte de tabaco y ganado hondureños, productos que aquí gozan de los mismos privilegios que los producidos en el país; y, basada precisamente en este hecho, la Cámara de Comercio de Guatemala recurre a la de Honduras para que, si lo estima justo y conveniente, se sirva gestionar en favor de que nuestros productos gocen en Honduras de las mismas prerrogativas que los productos nacionales, correspondiendo equitativamente al tratamiento que de nosotros reciben.

Abrigamos el convencimiento de que, después de ligero examen y con visión amplia y serena de las circunstancias en que se encuentran colocados nuestros respectivos comercios, los distinguidos caballeros que integran esa Cámara nos darán la razón y serán nuestros más eficaces colaboradores para el logro de la medida urgente que pretendemos y solicitamos, y la cual está contenida en los párrafos que siguen:

IGUALDAD DE CONDICIONES DE LA PRODUCCIÓN NACIONAL CON CUALQUIERA DE LOS PRODUCTOS QUE MUTUAMENTE SE ENVÍEN AMBOS PAÍSES

Esta igualdad tiene que significar para Honduras la supresión de los impuestos fiscales vigentes, que son tres:

Impuesto de saoidad...	\$0.22½ ctvos por quintal
Impuesto de justicia...	\$0.22½ ctvos. por quintal
Imp Asilo Indigentes...	\$0.11 centavos por quintal

Droguería "HERM. KALTWASSER y Co."

Importación y venta al por mayor de drogas, Productos Químicos, Especialidades Farmacéuticas, Añilinas, Medicamentos Veterinarios.

VENTA EXCLUSIVA

de las AÑILINAS marca "BAYER" y del "TE MEDICINAL AZTECA" (preparación vegetal para los Riñones, Hígado y Estómago).

DEPOSITARIOS

de los productos "BAYER", "HOECHST", "Dr. BELL", "WARNER", etc

REPRESENTANTES

de "Sachsisches Serumswerk A. G.", Dresden (Instituto Siero Terápico de Dresden) SÜEROS, VACUNAS, Ungüento "DUPRO". "Monroe Chemical Co.", Quincy Ill. Colores PUTNAM. "Picot Laboratories Inc". Buffalo, N. Y. SAL DE UVAS PICOT, COMPUESTO PICOT, GRANULADO PICOT. "Loeser Laboratory, N. Y. Soluciones Intrav. "LOESER".

Literatura científica a disposición de los señores médicos farmacéuticos y estudiantes. Listas de precios y ofertas especiales a disposición de los señores farmacéuticos. Todos los pedidos tienen nuestra atención inmediata, despachándose las mercaderías el mismo día en que se reciba el pedido.

HERM. KALTWASSER & Co.—Guatemala, C. A.

Apartado de Correos
No. 415.

Esquina 14 Calle Poniente
y 6a. Avenida Sur.

Teléfono Automático
No. 3953.

W. R. GRACE y Co.

EXPORTACION

IMPORTACION

OFICINAS EN TODAS PARTES DEL MUNDO

COMPRADORES DE CAFE

Suplicamos a los Sres. Finqueros dirigirse a nuestras Agencias en

Guatemala y Coatepeque

Beneficios de café en Amatitlán y Coatepeque

Anuncie y suscríbase usted a esta REVISTA

Quedarían vigentes los impuestos de acarreo y estiva y el de muellaje, donde hubiere esos servicios, pues en más de un puerto, la mercadería es descargada directamente de las goletas a la playa y no debe pagarse.

En la última estadística que tenemos a la vista y que corresponde a 1927, apenas dos artículos merecen mención como exportaciones de Guatemala a Honduras: el azúcar de la que se exportaron 6,953 quintales, y el maíz, que se exportó en cantidad de 4,881 quintales. Las exportaciones de este último artículo pueden darse por canceladas por ahora, porque durante el año de 1928 Guatemala no produjo ni siquiera lo necesario para su propio consumo, y puede suceder que lo mismo ocurra en los años inmediatos. Por lo tanto queda por hoy únicamente el azúcar como artículo exportable; pero con el agravante de que, hasta hoy sólo puede exportarse injustamente a la costa norte de ese país, ya que del lado sur, por el Puerto de Amapala, la competencia de Nicaragua y El Salvador, que gozan de privilegios que no existen para Guatemala, impide todo comercio del indicado producto guatemalteco. Puede asegurarse que por el lado sur, Guatemala no ha hecho ningún negocio con Honduras desde hace tres años.

Los otros productos que Guatemala ha exportado al norte de ese país, gracias al muro prohibicionista que constituyen los impuestos fiscales, montan a tan pequeñas cantidades, cada vez más reducidas, que apenas alcanzarían todos esos artículos de manera conjunta para surtir una tienda de abarrotes de segundo orden.

La Cámara de Comercio de Guatemala, despojada de apasionamiento, como no puede menos de estarlo al dirigirse a esa Honorable Cámara, desearía con toda la sinceridad de sus intenciones que se procediera seria y prácticamente a establecer, al margen de la política y por manera definitiva, lo que más convenga a los dos países; que en materia de relaciones comerciales no se puede faltar a la equidad sin que, a la corta o a la larga, una conducta semejante produzca reacción desfavorable del lado donde se explotan las ventajas de la desigualdad de tratamientos.

¿Cuál sería el futuro de nuestras relaciones comerciales si infortunadamente no dieran resultado las gestiones que ahora se hacen en previsión de des-

acuerdos comerciales futuros? Si los impuestos fiscales no se suprimen dando a nuestro comercio iguales facilidades que a los de las repúblicas de Nicaragua y El Salvador, puede tenerse la certeza de que antes de que termine el corriente año Guatemala habrá cancelado sus exportaciones a Honduras, por absoluta imposibilidad de realizarlas, según antes queda explicado.

Esa ausencia de exportaciones de parte de Guatemala, en contraste con su considerable y creciente importación, obligará, como es natural, a nuevas orientaciones comerciales con países de quienes pueda obtenerse algunas ventajas en cambio de otras que Guatemala puede conceder y que de momento son del exclusivo beneficio de Honduras, y la Cámara considera la posibilidad de que en defensa muy natural de los intereses del país, el Gobierno de Guatemala se vea en el deber de tomar medidas arancelarias de defensa, que pudieran llegar a reducir o hasta anular el mercado guatemalteco para productos hondureños, en beneficio de otros países. La prensa guatemalteca se preocupa ya con alguna insistencia de esta cuestión, pidiendo más buena voluntad a los gobiernos, para que tal cosa no llegue a suceder. Debemos convencernos de que estos países necesitan de mercados privilegiados para tabaco y ganado hondureño, y es más que justo que Honduras lo sea también para los productores guatemaltecos, aunque exista la desigualdad cuantitativa por la mínima cifra que en la estadística representa nuestra exportación a ese país.

Hasta aquí nos hemos ocupado del punto de vista nuestro; pero creemos que esa Honorable Cámara no dejará de tomar en cuenta el punto de vista de Honduras. La ventaja de la proximidad que permite la pronta recepción de los productos, especialmente los destinados a la alimentación, y el menor costo de los mismos, reducido aun por lo bajo de los fletes, que redundará en reducción del costo para los consumidores de ese país. No es esto una afirmación gratuita: ya en la costa norte de Honduras el precio del azúcar se ha mantenido bajo debido a la competencia del azúcar de Guatemala, resultando beneficiado el consumidor hondureño.

Tenemos la convicción de que esa Honorable Cámara apreciará en su justo valor las razones expuestas y, que, por

MAEGLI & Co.

9a. Av. Sur, No. 2 - Guatemala

Ofrece a su apreciable clientela el surtido más completo de mercaderías en general.

REPRESENTANTES de la renombrada fábrica DUERKOPP bicicletas y máquinas de coser.

REPRESENTANTES de Dr. A. Wander, S. A. de Berna (Suiza) productores de la famosa

Ovomaltina - Nutromalt - Maltosan, etc., etc.

AGENTES GENERALES de la "HELVETIA" Compañía Suiza de Seguros contra Incendio.

SUELA, TIMBRE, VAQUETA de las Tenerías alemanas
ALFONSO HERRING, de San Cristóbal V.
ERNESTO WEYMANN, de Sololá.

TÖPKE & Co.

7a. AVENIDA SUR, NUMERO 2

Maquinaria. _____ Ferretería. _____ Agencias

FÁBRICA DE VELAS ESTEÁRICAS "A P O L O"

THE GEO L. SQUIER MFG., Búffalo: Maquinaria para Café, Caña, etc. THE INTERNATIONAL HARVESTER EXPORT Co.: Camiones, Tractores y toda clase de Maquinaria Agrícola. ADLERWERKE VORM. HEINRICK KLEYER A. G.: Bicicletas y Máquinas de escribir. GARDNER MOTOR Co.: Automóviles. AKTIEBOLAGET PUMPSEPARATOR, STOCKHOLM: Descremadoras y mantequilleras Diabla y otras muchas representaciones

lo mismo, se aprestará a cooperar hacia la finalidad que se persigue, para que de una vez para siempre, se borren las fronteras aduaneras que actualmente se oponen al intercambio natural de productos, contribuyendo en forma práctica al acercamiento de los dos países hermanos. Los pasos que para lograr esa justísima nivelación de tratamientos haya de dar esa Honorable Cámara de Comercio de Honduras, repetimos que son urgentes por lo apremiante que han llegado a ser las circunstancias; y debe ser en todo caso la actual legislatura de ese país la que deje resuelto el problema, porque después de un año seguramente sería tarde para pensar en resolverlo.

La Cámara de Comercio de Guatemala envía a esa Honorable Cámara, con el saludo de sus socios, el homenaje de su alta estimación y las expresiones de su anticipado agradecimiento.

CÁMARA DE COMERCIO DE GUATEMALA.

Presidente,
SALVADOR ESCOBAR VEGA.

Secretario,
CARLOS A. BENAVIDES.

LA FLORA

B. EGGENBERGER

ANTIGUA CASA TROLLER

7ª Avenida Sur y 10 Calle

TODA CLASE DE TRABAJOS
EN FLORES

PLANTAS NATURALES Y
ARTIFICIALES

SEMILLAS DE FLORES,
LEGUMBRES, FORRAJES Y
ARBOLES

THE PACIFIC BANK AND TRUST COMPANY

GUATEMALA, C. A.

ESTABLECIDO EN ENERO DE 1927

Capital	\$ 1.000 000.00 oro americano
Fondo de Reserva	\$ 80.974.57 oro americano

DIRECTORES:

HERBERT FLEISCHHACKER,
Presidente del Anglo & London-Paris Bank,
San Francisco California.

BENJAMIN BLOOM,
Presidente del Banco Occidental, San Salvador,
El Salvador; Director del Anglo & London, Paris
National Bank, San Francisco, California.

JOHN I. WALTER,
Director del San Francisco Bank, San Francisco,
California; Director del Wells Fargo Bank &
Union Trust Co., San Francisco, California.

JACK P. ARMSTRONG,

RAFAEL TINOCO,

FEDERICO RODRIGUEZ BENITO

FELIPE E. MEDINA

PLOMERO



DECIMA CALLE PONIENTE, PRIMERA CUADRA

SE ENCARGA DE TODO TRABAJO CONCERNIENTE
A SU RAMO. — ESPECIALIDAD EN LA FABRICACION DE

CALENTADORES DE AGUA

CANALES DE DIFERENTES FORMAS



VERMOUTH
CINZANO
— TORINO —

AGENTE: **HECTOR MONTANO** Guatemala

La aviación por la Cordillera de Los Andes

El proyecto de hacer un camino espléndido desde el Canadá a Patagonia se llevará a una terminación feliz por medio del gran interés que se manifiesta por la aviación.

•Vuelos parciales se pueden hacer por grandes distancias y encima de terrenos escabrosos; pero en rutas regulares donde los vuelos deben hacerse diariamente, los campos de aterrizaje deberán ser numerosos de manera que se pueda llegar a ellos en caso de emergencia. Estos campos de aterrizaje deberán estar conectados por buenos caminos, de modo que se puedan transportar a los diversos hangares, las partes de repuesto, gasolina, etc.

Debería haber puertos aéreos cada 250 millas; estos se desarrollarían con el tiempo en centros de comunidad con hoteles, almacenes, etc., etc.

Los Estados Unidos tienen ya un buen número de buenas carreteras desde el Canadá a México. México tiene en obra tres principales arterias de comunicación desde la frontera de Estados Unidos a la capital que ya van muy adelantadas.

Las cinco repúblicas de Centro América, Guatemala, Honduras, Nicaragua, San Salvador y Costa Rica están sumamente interesadas en esta carretera por el continente y con la llegada de la aviación comercial, seguramente que trabajarán en este proyecto con vigor.

Guatemala tiene cierto orgullo en ser la primera república centroamericana que inaugura su servicio de correo aéreo. Sus actividades comenzarán este próximo verano.

Tres aeroplanos Ryan han sido recibidos ya en la ciudad de Guatemala y sólo se espera completar algunos detalles para establecer un servicio diario entre la ciudad de Guatemala y Flores, cabecera del departamento del Petén. Esta ruta cubrirá una distancia de sólo 250 millas. Por qué es entonces tan significativa?

Consideremos las características generales de Guatemala. Tiene un área de 48,290 millas cuadradas y una población de 2,250,000. Es el estado al norte de Centro América; está limitada al Norte

y al Oeste por México, Honduras y El Salvador en el Este y Sur y el Océano Pacífico al Sudoeste. Una cordillera de montañas conteniendo muchos volcanes pasa del Noroeste al Sudoeste cerca del Pacífico. La zona del Oeste está bien regada, es fértil y la parte más poblada de la República. Es poco más o menos de la extensión de Luisiana, EE. UU.

La Zona del Este está ampliamente cultivada y su producción principal son las bananas, maderas y chicle en el distrito del Petén. El café y el azúcar son las principales cosechas. Aunque rica en productos minerales, poco es explotado debido a la falta de transporte. Guatemala tiene como 485 millas de ferrocarriles, pero para el viaje de la capital a Flores se requieren de 10 a 20 días. En este último hay que pasar a través de Belice.

Y ahora este viaje de 20 días se reducirá a pocas horas con el simple recurso de los tres monoplanos americanos.

Más tarde se establecerá el servicio de correos y pasajeros a El Salvador. Esto abre una nueva era para la aviación en Centro América. Representa un nuevo punto de vista gubernamental para Guatemala. En vez de adquirir pertrechos militares se han provisto de aeroplanos para propósitos de paz.

La ruta que será abierta con los tres aeroplanos, ya listos para volar entre Guatemala y Flores, pasará por la región de Alta y Baja Verapaz, una región adelantada que tiene 12,000 kilómetros cuadrados de importantes plantaciones de café. Los aeroplanos llevarán pasajeros, correo, mercaderías secas y esto es muy importante notar; también moneda acuñada.

Flores no tiene bancos, y por consiguiente los créditos son difíciles y los cambios de moneda entre Flores y Guatemala son hechos enviándolos por la

El Boletín de la Cámara de Comercio es un órgano de información.

Solicítelo usted

National Fire Incs. Company, Hartford



Emite Pólizas bajo condiciones favorables contra los siguientes riesgos: _____

Incendio, Transporte
Marítimo y Terrestre,
Revolución,
Terremoto,
Equipajes.

J. LEHNHOFF,

Agente General para la República.
Oficinas: 12 Calle Oriente, No. 1.
Apartado 54. — — Teléfono 3840.

VAN DER HENST & Co.

ALMACEN HOLANDES

Importadores de Ferretería en General

7a. AVENIDA SUR, No. 12. GUATEMALA, CIUDAD

ESPECIALIDAD EN

Materiales para construcción. Útiles para lecherías en general. Toda clase de herramientas para artesanos, agricultura, etc. Completo y extenso surtido de artículos sanitarios. Cañería galvanizada y sus accesorios. Motores, Bombas, Arietes hidráulicos, etc., etc. Pinturas, Barnices, Brochas y Pinceles. Completo surtido de útiles para casa y cocina, etc., etc.

ruta ya mencionada. La moneda así trasladada tiene que pasar por otros dos países antes de llegar a su destino y dos o tres semanas se pierden en su transmisión.

Los guatemaltecos, tanto los particulares como los oficiales, son "fanáticos" de la aviación. Una suscripción pública alcanzó \$40,000 dollars, lo necesario para comprar los aeroplanos que servirán para el correo aéreo. Y dos pilotos militares, Coronel M. García Granados, jefe de la armada y el Lugarteniente Coronel J. Rodríguez Díaz, se encargarán de llevar el correo, etc.

Del punto de vista de negocios la adopción de aeroplanos americanos por el Gobierno de Guatemala es significativo para los manufactureros y distribuidores norteamericanos. Los aeroplanos americanos son mejores que los europeos y aunque más caros, propios para Centro América y ellos se convencerán de las ventajas de su uso. Los Estados Unidos son lógicamente los que deben proveer a Centro América. Centro América y Sud América pueden ofrecer extenso campo a los manufactureros de aeroplanos norteamericanos.

(Tomado del "Pan Pacific Program.")

-MAX PAETAU-

GUATEMALA, C. A.

9ª AVENIDA SUR, N° 10, NUEVO

REPRESENTANTE -- --

de CASAS EXTRANJERAS

Se atienden pedidos para

--Estados Unidos,--

Europa y el Japón.

HARD & RAND, INC.

Compradores de Café

10 Calle Oriente, No. 7

(altos)

ALMACEN Y FABRICA DE MUEBLES

9a. Avenida Sur, No. 44. - Guatemala.

Tenemos y Fabricamos Toda Clase de Muebles
Finos, Muebles de Sala, Dormitorio, Comedor,
- - Etc., Etc. - -

**Vea Nuestros Precios y Estilos
Antes de Hacer sus Compras.**

ZEPEDA HNOS.

Teléfono Número 363.

"LA PAQUETERIA"

SIEMPRE BUENA MERCADERIA

SEXTA AVENIDA SUR, No. 23

GUATEMALA, C. A. - TELEFONO No 3660

En este almacén encontrará Ud. los
mejores artículos para Señoras y Niños

Casimires ingleses de pura lana.

SEDERIA . GENEROS DE LANA

UN INMENSO SURTIDO

Especialidad en medias de seda de la
famosa marca "VAN-RAALTE"

CORSES "WARNER" (Inoxidables)



Pida a nosotros todo lo que necesite. Remitimos muestras
de cualquier artículo, contando con un DEPARTAMENTO
ESPECIAL que sirve con todo esmero los pedidos de afuera.

PRECIOS SIEMPRE FIJOS

IMPORTANTE NOTA

del Cónsul de Guatemala en Suecia, sobre que se envíen a Estokolmo todos los manifiestos de los exportadores para puertos de Guatemala

ASUNTO: transcribe RR. EE. la nota del Cónsul de Guatemala en Suecia, sobre que se envíen a Estokolmo todos los manifiestos de los exportadores para puertos de Guatemala.

Guatemala, 15 de marzo de 1929.

Señor Presidente de la Cámara de Comercio.
Ciudad:

Del señor Ministro de Relaciones Exteriores he recibido con fecha 11 del corriente, la comunicación que dice:

"Señor Ministro: Tengo el honor de transcribir a Ud., para lo que haya lugar la nota que con fecha 7 de febrero último, me ha dirigido el Cónsul de Guatemala en Suecia: "Excelentísimo Señor Ministro: Por la presente tengo el agrado de informar a Ud. que desde algún tiempo se envían los manifiestos para las cargas de los puertos en Guatemala al puerto de Suecia, donde se destinan las mercaderías, como Helsingburgo, Norrloping, Gefle, etc. Sin embargo, dado que no hay consulados de Guatemala en estos puertos, sucede que se abren indebidamente las cartas en cuestión por personas diferentes de los destinatarios. Algunas de estas cartas son transmitidas a este Consulado generalmente con una tardanza considerable; pero hay peligro que las demás se extravíen definitivamente. Como este Consulado General en Estokolmo, la capital de Suecia, se encuentra en un sitio muy central con comunicaciones tan excelentes como rápidas por teléfono, telégrafo y ferrocarril a todas las ciudades del país, me permito proponer que desde ahora se deben enviar todos los manifiestos y demás documentos a este Consulado. Si esta proposición lograra su aprobación, me agra-

daré que lo comunique Ud. a las autoridades de Guatemala. Yo, por mi parte, daré a conocer su decisión a los importadores en los pequeños puertos suecos, los cuales podrían siempre obtener sus documentos de este Consulado en el curso de 24 horas. Esperando ser favorecido con una contestación favorable, me suscribo de Ud. muy atentamente (f) T. GRILL, por el Cónsul. — Aprovecho esta oportunidad para reiterar a Ud. etc. (f) SINFOROSO AGUILAR. — Señor Ministro de Agricultura, Presente.

Lo transcribo a Ud. para su conocimiento, suscribiéndome con toda consideración como su atento S. S.

M. M. HERRERA.

Tropical Trading Co.

GUATEMALA, C. A.

9: AVENIDA SUR, N° 10, NURVO

REPRESENTANTE — — —
DE CASAS AMERICANAS

Se atienden Pedidos por cualquier Artículo Americano

GERENTE:

Max Paetau

GUSTAVO LOU & CO.

GUATEMALA, C. A.

9a. AVENIDA SUR — TELEFONO 871

**Importación Directa de Estados
Unidos, Europa, Japón y China.**

**Sedería, Algodones, Artículos de Fan-
tasía y Mercaderías en General.**

— PRECIOS SIN COMPETENCIA —

Dalgliesh & Co.

**Compra y venta de Giros
Sobre el Exterior**



SEPTIMA AVENIDA SUR Y PASAJE AGUIRRE

Lista de algunas industrias del país y cantidad de su cultivo

Cultivos	Siembras		Productos	
	Unidades manzanas		Quintales-Unidades	
Algodón	2..	2	10	
Ajonjolí		6	32	
Anís		2	7	
Arbejas		6	57	
Arboles Frutales.....	115,000..	5		
Avena		90	1,016	
Arroz		2,223	33,041	
Bananos y Plátanos		11,835		138,429 racimos
Caña de Azúcar		16,406	715,463	azúcar
Caña de Azúcar			478,463	panela
Caña de Azúcar.....			8,200	miel
Camotes.....		2	14	
Café		97,270	742,574	en oro
Cardamomo.....		573	124	
Cacao		513	1,035	
Cebada		41	369	
Chile		111	735	
Cacao Volador.....	47..		60	
Cocos		255		67,300 unidades
Frijol Negro		12,841	99,614	
Frijol Blanco y Colorado.....		6	40	
Garbanzo.....		1	100	
Habas.....		1,526	8,718	
Hule		609		
Maíz		167,942	2,386,190	
Papas		1,958	30,129	
Piñas.....		126		327,530 unidades
Tabaco.....		318	4,743	
Té		20	70	
Té de limón.....		131	185	
Trigo.....		13,112	126,192	
Yuca		224	15,559	
Guicoy		2	10	
Henequén.....		17	30	
Maní.....		42	618	
Malanga.....		1	6	
Maderas				300.000 pies
Tomate.....		4	37	
Sandías.....		2		2,500
<hr/>				
Terrenos cultivados.....	328,023			

Existencia de ganados en la República a fines de 1928

	Cantidades aproximadas
Ganado vacuno.....	320,000 cabezas
Ganado caballar y mular.....	79,000 cabezas
Ganado Ovino y cabrío	137,000 cabezas
Ganado porcino.....	71,000 cabezas



FERIA DE LEIPZIG

1929 - EXPOSICION DE MUESTRAS - 1929

FERIA TECNICA Y DE CONSTRUCCION

FERIA DE VERANO 1929,
del 3 de Marzo al 9 de Marzo.

FERIA DE OTOÑO,
25 de Agosto en adelante.

MERCADO CENTRAL PARA EL
COMERCIO INTERNACIONAL

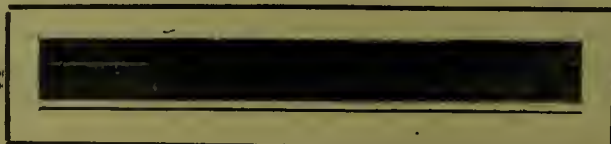
FERIA DE PRIMAVERA 1930,
comienza el 2 de Mayo.

FERIA DE OTOÑO 1930,
comienza el 31 de Agosto.

La Feria más
importante
del mundo.

Iguales ventajas para Productores y Compradores. El VIAJE del puerto alemán hasta Leipzig es GRATIS para los visitantes de la feria. Para lo que es preciso pedir los informes respectivos de los representantes honoríficos para Guatemala.

BILAK & CO.



Algunos productos del ganado en el año de 1928

Vacas ordeñadas	28,000
Leche obtenida.....	1,100,000 litros
Quesos fabricados.....	1,500,000 libras
Mantequilla fabricada.....	251,000 libras
Lana trasquilada.....	29,000 libras

Cotizaciones de acciones de bancos y compañías. Precio en billetes nacionales o su equivalente en oro nacional. (Cambio 60 x 1). Datos suministrados por la oficina de don Ricardo Aparicio

Banco de Occidente.....	\$ 8,800 a \$ 9,000
Banco Internacional	„ 5,700 „ „ 6,000
Banco de Guatemala.....	„ 4,300 „ „ 4,500
Banco Central de Guatemala.....	„ 700 „ „ 800
Guatemala Tranway Light Power C ^o	„ 5,500 „ „
Club Guatemala.....	„ 6,000 „ „
Banco Agrícola Hipotecario.....	„ 4,200 „ „ 4,500
Compañía Nacional de Seguros La Federación de Centro América.....	„ 7,000 „ „ 7,200
Muelle de Champerico.....	„ 1,800 „ „ 2,000
Ahorro Mutuo.....	„ 800 „ „ 900
Muelle de San José.....	(no hay)
Empresa Eléctrica.....	„ 600 „ „
Agencia Marítima.....	„ „ „

Guatemala, febrero de 1929.

The Anglo-South American Bank, Ltd.

Oficina: Matriz London, 117, Old Broad St.
London, E. C. 2.

Sucursal en Guatemala

Oficinas en la Casa Número 2A de la 9a. C. O.



Operaciones Bancarias sobre productos. Negocios de Cambios, paga intereses sobre Depósitos en oro, a la vista y a plazos.

AGENTE EXCLUSIVO
para la República de Guatemala, de los AUTOMOVILES
HUDSON & ESSEX



EMERSON GARAGE
GUATEMALA, C. A.

¡Desengañese usted!

La Marquesa

es la JOYERIA y RELOJERIA que constantemente
ofrece a su clientela, un hermoso surtido en artículos
de fantasía propios PARA REGALO. Agencia de
los inimitables relojes **INVAR**, de los cuales
hay siempre GRAN CANTIDAD dónde escoger.

La Marquesa

8ª Av. Sur y 9ª Calle

GERLACH & Co.

COMPRAMOS CAFE DE TODAS CLASES

Beneficio "LA MODERNA"

— ACEPTAMOS CAFE PARA TRILLAR, SEPARAR Y RECOGER —

Taller Americano

Compra y venta de madera de todas clases.
Construcción de casas y de muebles; puertas y
ventanas de madera secada por maquinaria.
Agencia de MASONITE, el forro de madera
prensada, ideal para habitaciones elegantes.

Garage Mercedes

Agencia
de los Autobuses y Camiones de fama mundial

MERCEDES BENZ - DAIMTER BENZ - BUESSING

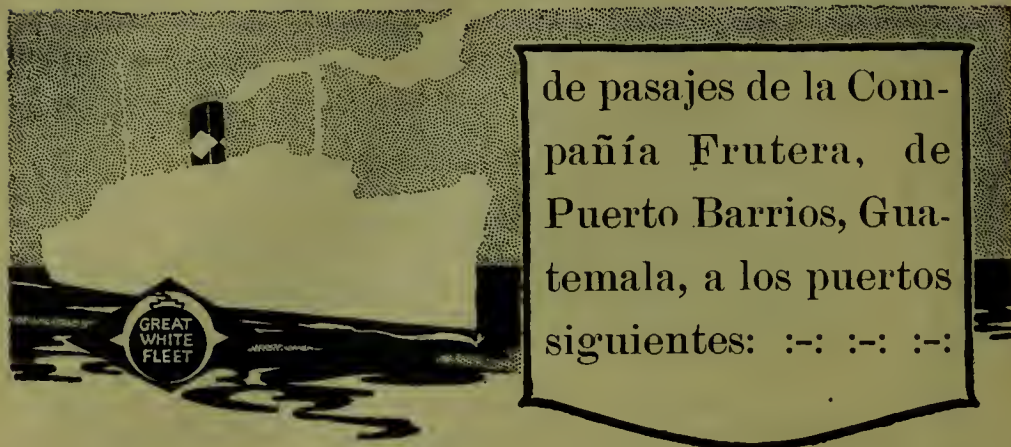
OFICINA CENTRAL: 10 CALLE PTE, N° 11-TELEFONOS 3201 Y 2418

NESS & CO.

Tienen siempre un gran
surtido en mobiliario y
artículos para oficinas

10a. CALLE PONIENTE, No. 4^B

TARIFA



de pasajes de la Compañía Frutera, de Puerto Barrios, Guatemala, a los puertos siguientes: :-: :-: :-:

ORO AMERICANO

MÁXIMO MÍNIMO

A New York, vía Kingston		
y Santiago.....	\$160.00	\$145.00
„ New Orleans, directo.....	„ 77.50	„ 70.00
„ New Orleans, vía Habana „	95.00	„ 85.00
„ Kingston, Jamaica, directo	„ 67.00	„ 60.00
„ Santiago de Cuba, vía Kingston.....	„ 90.00	„ 80.00
„ Belize, B. H.	„ 20.00	„ 20.00
„ Tela, Honduras	„ 20.00	„ 20.00
„ Habana, Cuba, directo..	„ 55.00	„ 50.00

Indicador Comercial e Industrial

de los Socios de la Cámara de Comercio de Guatemala

BANCOS Y CASAS BANCARIAS

Banco Central de Guatemala.....	6a. Av. Sur y 10 C. P.,	Guatemala
Anglo South American Bank Ltd.....	9a. Calle Oriente No. 2A,	"
Banco de Guatemala.....	8a. Avenida Sur No. 7,	"
Banco Colomblano.....	7a. Av. Sur y 9a. C. Oriente,	"
Banco de Occidente, Sucursal.....	7a. Avenida Sur No. 20,	"
Banco Internacional de Guatemala.....	7a. Calle Poniente No. 7,	"
Banco Americano de Guatemala.....	6a. Vvenida Sur y 11 Calle,	"
Pacific Bank and Trust Co.....	1a. Avenida Sur y 8a. Calle,	"
Schlubach, Sapper & Co.....	10 Calle Oriente No 10	"
Nottebohm Hnos.....	60 Calle Poniente y .a. Av.,	"
Rosenthal e Hijos.....	6a. Avenida Sur y 9a. Calle,	"

AGENTES DE COMPAÑÍAS DE SEGUROS CONTRA INCENDIO

Schlubach, Sapper & Co...	"National" Stettin.	
	"La Danzinque", Danzing.	
	"Los Países Bajos" La Haya.	
Nottebohm Hnos.....	North British & Mercantile, Lda. Londres.	
Rosenthal e hijos.....	The Home Insurance Co. New York.	
Rosing Bros R. T. Serrano...	Royal Exchange Assurance Co. Londres.	
J. P. Armstrong & Co.....	Alliance Assurance Company Lda. London.	
Dalglish Hnos.....	Western Assurance & Co. Canada.	
Banco Americano.....	Northern Assurance Co. Londres.	
J. Lehnhoff,...	National Fire Incs. Company, Hartford, Connecticut.	
W. E. Jessup.....	Commercial Union Assurance & Co. Liverpool, Engl.	

COMPAÑÍAS DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

Compañía Nacional de Seguros "La Federacón de Centro América".....	10 Calle P. No. 2, (altos),	Guatemala
Angel Wever (El Sol del Canadá).....	11 Calle Oriente,	"

COOPERATIVA DE AHORRO

El Ahorro Mutuo.....	7a. Avenida Sur y 13 Calle,	Guatemala
----------------------	-----------------------------	-----------

AGENTES DE COMPAÑÍAS DE VAPORES

Ascoli & Co. Pacific Steam Navigation Company.....	9a. Calle Poniente No. 4,	Guatemala
Grace & Co., Central America.....	10 Calle Poniente y 5a. Av.,	"
Schlubach, Sapper & Co.....	10 Calle Oriente No. 5,	"
Juan Lehnhoff, Hamburgo Amerika Linie	12 Calle Oriente No. 5,	"
G. C. Boef, Kosmos Linie	8a. Avenida Sur,	"
Cía. Holandesa de Comercio de C. A...	8a. Avenida Sur, No. 50	"
Carlos Hegel.....	5a. Avenida Sur	"
Adrien y Delpree.....	Cle. Gle. Transatlantique 6a. Av. Sur	"
Noltenius y Jordens.....	{ Norddeutscher, Lloyd, Bremen, United States Lines, New York.	
Nottebohm Hnos.....		
	Fred Olsen Line.—10 C. P., No. 8	

SI UD. ENCUENTRA ALGUN ERROR EN EL INDICADOR,
SE LE RUEGA DAR AVISO A LA SECRETARIA PARA
HACERLE LA CORRECCION RESPECTIVA

Pacific Steam Navigation Company

Royal Mail Steam Packet Company

Servicio de Vapores para Carga y Pasajeros entre los Puertos
: del Pacífico, Cristóbal y Europa :



AGENTES - GENERALES - PARA
1a REPUBLICA de GUATEMALA

ASCOLI & CO.

Fume
Extra King Bee

SON LOS

Mejores!

TABACALERA NACIONAL

EXPORTADORES DE CAFÉ

Schlubach, Sapper & Co.....	10 Calle Oriente No. 5,	Guatemala
Cia. Holandesa de Comercio de C. A....	8a. Avenida Sur No. 50,	"
Hard & Rand, Inc.....	10 Calle Oriente No. 3,	"
Herrera & Co. Ltd.	5a. Avenida Sur No. 34,	"
Nottebohm Hnos.....	10 Calle Poniente y 5a. Av.	"
Gerlach & Co.....	10 Calle Poniente y 4a. Av.	"
Grace & Co. Central America.....	5a. Avenida Sur y 10 Calle,	"
Rosenthal e Hijos.....	6a. Av. Sur y 9a. Calle O.,	"
Carlos Quezada.....	8a. Avenida Sur No. 30,	"
D. B. Hodgson.....	12 Calle Oriente No. 6,	"
Pedro Quezada.....	Retalhuleu	"

EXPORTADORES DE AZÚCAR

Nottebohm Hnos.....	10ª Calle Oriente y 5ª Av. Sur.	
J. P. Armstrong & Co.....	5a. Avenida Sur No. 8,	Guatemala
Herrera & Co. Ltd.....	5a. Avenida Sur No. 34,	"
Carlos Widmann.....	8a. Avenida Sur No. 41,	"
R. T. Serrano (Rosing Bros).....	Callejón de Córdoba,	"

EXPORTADORES DE MIEL DE ABEJAS

Salvador Delgado (Neutze Delgado)....	7a. Avenida Sur No. 9,	Guatemala
Schlubach, Sapper & Co.....	10 Calle Oriente No. 5,	"
Nottebohm Hnos.....	10 Calle Poniente y 5a. Av.,	"
Augusto Scharoch.....	7a. Avenida Sur y 11 Calle,	"
León Guttman & Co.....	8a. Avenida Sur No. 4,	"
Koper, Lottmann & Co.....	8a. Avenida Sur No. 23,	"

EXPORTADORES DE CUEROS Y PIELES

León Guttman & Co.....	8a. Avenida Sur No. 4,	Guatemala
Triebel & Co.....	9a. Calle Oriente No. 5,	"

IMPORTADORES

FERRETERÍA, LOZA, PELTRE, CRISTALERÍA

Carlos Sauerbrey & Co.....	8a. Avenida Sur,	Guatemala
Topke & Co.....	7a. Avenida Sur No. 5,	"
Van der Henst & Co.....	7a. Avenida Sur No. 10,	"
Nottebohm Hnos.....	10 Calle Poniente y 5a. Av.,	"
Alek D. Serovic.....	5a. Avenida Sur 15 Calle,	"
G. Koenigsberger & Co.....	8a. Avenida Sur No. 3,	"
Pedro Delgado.....	5a. Avenida Sur y 9a. Calle,	"
León Guttman & Co.....	8a. Avenida Sur No. 4,	"
Laeisz & Co.....	Quezaltenango	"
Johannsen & Co.....	"	"
Riege & Co.....	Retalhuleu	"

MAQUINARIA, MOTORES Y ARTÍCULOS ELÉCTRICOS

A. E. G. Latino Americana.....	10 Calle Oriente No. 1,	Guatemala
Emp. Guatemalteca de Electricidad, Inc.	6a. Avenida Sur y 8a. Calle,	"
G. Zengel & Co. Sucs.....	8a. Avenida Sur,	"
Emilio Capouilliez.....	6a. Avenida Sur,	"
Augusto Scharoch.....	7a. Avenida Sur y 11 Calle,	"
Compañía Plantaciones "Cecilia" Ltd....	Quezaltenango	"
Nottebohm Hnos.....	10ª Calle Oriente y 5ª Av. Sur.	"

IMPORTADORES DE GÉNEROS DE ALGODÓN, LANA Y SEDA

Koper, Lottmann & Co.....	8a. Avenida Sur No. 23,	"
Jacobo Engel e hijos.....	8a. Avenida Sur,	"
León Guttman & Co.....	8a. Avenida Sur No. 4,	"

J. P. Armstrong & Co.

Apartado número 165.

Teléfono número 2501.

J. P. Armstrong.

A. Lamport.

Representantes de las casas siguientes:

Alliance Assurance. Ltd.
London

Seguros contra incendio, terremotos, etc.

"El Salto", Ltd.
London

Azúcar "El Salto"

Central Agency, Ltd.
London

Hilo "Cadena", "Cruz Roja", etc.

The Imperial Chemical Industries, Ltd.
Liverpool

Toda clase de químicos, Sal, Bicarbonato de Soda, etc.

J. A. Mc Near Company
San Francisco

Mercaderías en general.

Crosse & Blackwell, Ltd.
Londres

Conservas, Jaleas.

John Walker & Son., Ltd.
Londres

Whisky "Johnnie Walker".

Otard Dupuy Co.
Cognac, Francia

Cognac Francés.

Wellington Sears & Co.
Boston, Mass.

Lona, manta, etc.

Muscogee Manufacturing Co.
Columbus

Género para colchones, Toallas.

Cornes & Company
Kobe, Japón

Algodones, sedería.

Fisher & Company
Huddersfield

Casimires ingleses.

Merttens & Company
Manchester

Algodones.

Alberto Vales Company
New Orleans

Manteca "Las Flores".

Quinta Avenida Sur, Número 8. Guatemala, C. A.

Provincial Insurance Co., Ltd.
LONDON

Seguros de Autos

Maegli & Co.....	9a. Avenida Sur y 8a. Calle, Guatemala	
Banús & Co.....	6a Avenida Sur,	"
Nottebohm Hnos	10 ^a Calle Oriente y 5 ^a Av. Sur,	"
Hugo Herzfeld	8 ^a Avenida Sur,	"
Byron Zadik.....	9 ^a Calle Oriente,	"
Julio Zadik.....	9 ^a Calle Oriente,	"
Noltenius & Jordens.....	8 ^a Calle Oriente y 8 ^a Av.,	"
Bilak & Co.....	8 ^a Avenida Sur,	"
Salvador Hopp.....	9 ^a Calle Oriente,	"
Claudio Bornholt	Quezaltenango	"
Arnoldo Daetz	Cobán	"
Dieseldorff & Co.....	"	"
Alfredo Gebhardt.....	Salamá	"

ARTÍCULOS PARA SEÑORAS, SEÑORITAS Y NIÑOS

Jacobo Engel e hijos.....	6 ^a Avenida Sur,	Guatemala
A. Bauer & Co., Sucs	Portal del Comercio	"
Edgar Ahrens	Portal del Comercio	"
Máximo Hesse.....	6 ^a Avenida Sur, "La Fama"	"
Mme. J. Clpriani.....	7 ^a Avenida Sur,	"
Antonlo Peyré.....	7 ^a Avenida Sur,	"
Alberto Perera.....	6 ^a Avenida Sur,	"
José Serra.....	6 ^a Avenida Sur,	"
Otto Tischler.....	6 ^a Avenida Sur,	"

ARTÍCULOS PARA CABALLEROS

Juan Brackmann, Hijos & Co.....	6 ^a Avenida Sur,	Guatemala
Trlebel & Co.....	9 ^a Calle Oriente No. 5,	"
Edgar Ahrens	Portal del Comercio,	"
Emilio Conde.....	8 ^a Avenida Sur y 9 ^a Calle,	"
Teófilo Cemboraln	7 ^a Avenida Sur,	"
David Rosenberg, Sucs.....	9 ^a Calle Oriente,	"
Alberto Perera.....	6 ^a Avenida Sur,	"
Antonio Peyré.....	7 ^a Avenida Sur,	"
Enrique Weissenberg.....	Quezaltenango	"
Leonardo del Vecchio	"	"

PAPELERÍA LIBROS EN BLANCO

Amos & Anderson, Sucs	10. Calle Oriente,	Guatemala
Tip. América, Julio Castañeda Godoy ..	8 ^a Avenida Sur No. 25,	"
G. M. Staebler.....	10 Calle Oriente,	"
Goubaud & Co.....	6 ^a Avenida Sur,	"
Franz Meindl.....	"	"

VINOS, LICORES Y CONSERVAS, ETC.

Máximo Kosak	8 ^a Avenida Sur y 10 Calle,	Guatemala
Julio Banjamlnson.....	7 ^a Avenida Sur No. 3,	"
Manuel de Coto Peláez.....	9 ^a Calle Oriente,	"
Enrique Rittscher & Co.....	8 ^a Avenida Sur,	"
J. Vicente Molina, h.....	7 ^a Avenida Sur,	"
Manuel Fernández & Co.....	9 ^a Avenida y 12 Calle,	"
Severo Martínez & Co.....	Quezaltenango	"
Péren & Pons.....	"	"

HARINA DE TRIGO

Jacinto J. Cruz.....	6 ^a Calle Oriente,	Guatemala
Grace & Co., Central América.....	10 Calle Poniente y 5 ^a Av.,	"
Walter Baeninger.....	5 ^a Avenida Sur,	"
Juan Hernández E.....	5 ^a Avenida Sur,	"
Banus & Co.....	"	"

Schlubach, Sapper & Co.

GUATEMALA

Banqueros - Importadores - Exportadores

REPRESENTANTES GENERALES DE:

Schlubach, Thiemer & Co.

HAMBURGO

Ultramares Corporation, New York.

Central American Corporation, New York.

DEPARTAMENTO BANCARIO: Se encarga de toda clase de negocios Bancarios, especialmente de la compra y venta de giros sobre el Exterior. Pagos telegráficos en la República, en Europa y América. Se aceptan depósitos a la vista y a plazo, en moneda nacional y extranjera, abonándose intereses.

DEPARTAMENTO de EXPORTACION: Compras de Café. Aceptamos consignaciones de café y otros productos exportables a los principales mercados del mundo, concediendo adelantos muy favorables.

DEPARTAMENTO DE MERCADERIAS: Se encarga de pedidos de toda clase de mercaderías del Exterior, bajo condiciones inmejorables para los compradores. Se cuenta con grandes surtidos de muestras y catálogos. Especialidades. SACOS para café y azúcar de los cuales tenemos existencias fuertes, pudiendo ofrecerlos puestos en cualquier estación del Ferrocarril. ABONOS para cafetales y caña de azúcar. Disponemos de existencias de varias calidades y mezclas, pudiendo crecerlos puestos en cualquier estación del Ferrocarril.

Representantes de:

HEYLSCHÉ LÉDER-Werke, Worms. (Cueros curtidos.)
Internationale CONTINENTAL Conatchonc Comp., Amsterdam & Hannover (Llantas "Cord" para automóviles, llantas para bicicletas Llantas macizas para Automóviles y Carruajes, Capas de hule, artículos sanitarios de hule, etc.)
Carl ZEISS, Jena, (Microscopios, anteojos de larga vista y otros instrumentos científicos.)
ARGENTOR-Werke, Viena, (Artículos de metal plateado, de bronce).
J. LANGENBACH & SOEHNE G. m. b. H. a/Rhin.-(Vinos del Rhin y del Mosela.) Etc.
American Cyanamid Company, New York, (Fertilizante Ammo-Phos).
American Cyanamid Sales Company, New York, (Cyanogas para matar zompopos).
Fertilizer Sales Limited, Londres, (Cyanamida de Cal).
RHENANIA-WERKE, Colonia a/Rhin y Berlín. Fosfato de Rhenania).
NASH MOTORS COMPANY, Renosha, Wich, Automóviles.
Stewart Warner Speedometer Corp. Chicago Ill, (Accesorios para automóviles).
Sterlin Wheelbarrow Company, Chicago, (Carretillas de mano de bierro).
Lieberman Waelchli, Kobe, El Japon, (Sederia etc., japonesas).
J. Morris (Manchester) Ltd., Manchester, (Algodones etc.)

SECCION "TECNICA :" Pedidos de toda clase de maquinaria, especialmente eléctrica, y de material para construcciones. Elaboración de proyectos y planos para instalaciones técnicas.

Representantes de:

Siemens-Schuckert Werke, Berlín [Materiales y maquinaria eléctrica].
Siemens & Halske A/G., Berlín (Material eléctrico, Telefónico, etc.)
OSRAM, G. m. b. H. Berlín (Bombillas eléctricas "OSRAM")
Gasmotorenfabrik DEUTZ, Colonia. (Toda clase de motores.)
Luis Eilers, Hannover, (Construcciones de puentes de hierro)

SECCION "ASEGUROS." Aseguros contra incendio sobre casas, almacenes, mercaderías en general, productos, edificios y maquinaria de fincas, etc.

Representantes Generales de:

Compañía de Seguros contra Incendio "National," Stettin.
Compañía de Seguros contra Incendio "La Danzique," Danzing
Compañía de Seguros contra Incendio "Los Países Bajos," La Haya.

MEDICINAS Y DROGAS

Lanquetin, Castaing & Co.....	9a. Avenida Sur,	Guatemala
Enrique Herrarte & Co.....	8a. Avenida Sur,	"
Escobar Vega, González & Co.....	5a. C. Oriente y 12 Avenida	"
José María Flores Penedo.....	6a. Avenida Sur,	"
Abraham Reyes Cheves.....	6a. Avenida Sur,	"
Hermann Kaltwasser & Cía.....	14 Calle Poniente y 6a. Av.,	"
E. Rulz & Co.....	Retalhuleu	"

RELOJES, JOYAS Y ARTÍCULOS DE FANTASÍA

Joyería y Relojería "La Perla".....	8a. Avenida Sur y 9a. Calle,	Guatemala
Joyería y Relojería "La Marquesa".....	8a. Avenida Sur y 9a. Calle,	"

AUTOMÓVILES Y ACCESORIOS

Carlos Matheu, Agencia "Packard".....	9a. Calle Poniente,	Guatemala
Alfonso L. Arroyo & Co. Agencia "Ford"	6a. Avenida Sur,	"
Gmo. Kepfer "Chandler" y "Cleveland"	12 Calle Poniente y 4a. Av.	"
Salvador Delgado, "Willis Knigh".....	7a. Avenida Sur,	"
Hermann Kaltwasser & Cía. "Nash".....	14 Calle Poniente y 6a. Av.	"
Riege & Co. "Chevrolet".....	Retalhuleu	"

ESPEJOS, VIDRIOS Y MOLDURAS

Pascual Duarte.....	5a. Avenida Sur,	Guatemala
---------------------	------------------	-----------

ARTÍCULOS PARA CARRUAJES

Juan Mohr, Sucs.....	8a. Avenida Sur,	Guatemala
----------------------	------------------	-----------

PETRÓLEO, LUBRICANTES Y GRASAS

Compañía Mexicana de Petróleo "El		
Aguila," S. A.....	10 Calle Oriente y 7a. Av.	Guatemala

PELÍCULAS CINEMATOGRAFICAS

Famous Players Lasky Corporation....	Guatemala
--------------------------------------	-----------

ARTÍCULOS FOTOGRAFICOS

Adolfo Biener.....	Guatemala
--------------------	-----------

VENTA DE MADERA DE CONSTRUCCIÓN

Jacinto J. Cruz.....	Guatemala
Riege & Co.....	Retalhuleu

ARTÍCULOS PARA LA ELABORACIÓN DE CIGARRILLOS

José C. Cofiño.....	Guatemala
---------------------	-----------

REPRESENTANTES DE CASAS EXTRANJERAS

Nottebohm Hnos	10 ^a C. O. y 5 ^a Av, S.	Guatemala
Blak y Co.....	8a. Avenida Sur	"
Dalglish & Co.....	7a. Avenida Sur,	"
Schlubach, Sapper & Co.....	10 Calle Oriente No. 5,	"
Grace & Co., Central America.....	10 Calle Poniente y 5a. Av.,	"
Adrián Delpree.....	6a. Av., Edificio Hispania,	"
Julio C. Toriello.....	11 Calle Oriente,	"
Enrique Toriello.....	11 Calle Oriente,	"
J. P. Armstrong & Co.....	5a. Avenida Sur,	"
Renwick J. Sharp.....	Pasaje Coloma,	"
Goodmann & Co.....	Pasaje Ayclnena,	"
Frank A. Dalton.....	10 Calle Oriente, No. 3 (altos)	"
Max Paetau.....	9a. Avenida Sur, No. 10	"
W. Dalchow	10 Calle Poniente,	"
Manuel de Coto Peláez.....	9a. Calle Oriente	"
Ness & Co.....	10 Calle Poniente No. 2	"

E. Herrarte & Co.

DROGUERIA Y FARMACIA
IMPORTACION POR MAYOR

Especial Atención en la Confección de Recetas

Guatemala. 7ª Avenida Sur, N° 6. Teléfono N° 2601

Guatemala, C. A.

Novella & Co.,

Fábrica Nacional de Cemento Portland

La Pedrera.

Guatemala

La espléndida calidad de nuestro cemento ha sido reconocida por los mejores especialistas extranjeros y nacionales que lo han empleado en la reconstrucción de la capital. Lo garantizamos como superior al importado, siendo más barato.

SOLO TIENE UN DEFECTO:

SER UN PRODUCTO NACIONAL.

OFICINA: 4ª Avenida Sur, número 14.

DEPÓSITO: 14 C. O. (final).

FÁBRICA: La Pedrera

FÁBRICA DE ARTÍCULOS DE PUNTO DE MEDIA

Enrique Weissenberg Quezaltenango

FÁBRICA DE LADRILLO DE CEMENTO Y BARRO

Rodríguez Benito Hnos 4ª Avenida Sur, Guatemala

Arturo Matheu, "El Aguila" 9ª Calle Poniente, "

FÁBRICA DE CALZADO

Hilario Vettorazzi 6ª Calle Poniente, Guatemala

FÁBRICA DE VELAS Y JABONES

Compañía Nacional de Industrias 17 Calle Oriente y 12 Av., Guatemala

Topke & Co. 7ª Avenida Sur, "

Juan Hrdlischka (F. Krafka & Co.) ... "

José y Francisco Cerdón Horjaes "

LUZ, FUERZA Y CALEFACCION

A. E. G. Latino Americana Quezaltenango

Emp. Guatemalteca de Electricidad Inc. Guatemala

COMPAÑIA DE PLANTACIONES

Compañía Administradora "Cecilia" ... Quezaltenango

TENERÍA

Tenería "Boston" Guatemala

Marcelino Solé Guatemala

TIPOGRAFÍAS, FABRICAS DE SELLOS DE HULE Y LIBROS EN BLANCO

Tipografía "América" 8ª Avenida Sur, Núm. 25 Guatemala

Amos & Anderson Sucs. 10 Calle Oriente,

G. M. Staebler 10 Calle Oriente

COMISARIOS DE AVERIAS DE COMPAÑIAS DE SEGUROS DE TRANSPORTE

Dalglish Hnos. Lloyd' Agents

Koper, Lottmann & Co. { Verein Hamburger Assecurandeure.
{ Verein Bremer Seeversicherungs Geseh-
schften.
{ Internationaler Transport Vers. Verband
{ Berlin.

Alberto Bargelés { Agent du Comlté des Assureurs Mariti-
mes de Paris.

Rosenthal e Hijos { The Boar of Underwriters of New York.
{ The National Board of Marin Under-
writers, New York.

J. Lehnhoff { American Foreign Insurance.
{ Association of New York.

Si Ud. encuentra algún error en el INDICADOR, se le ruega dar aviso a la Secretaría para hacerle la corrección respectiva.

United Fruit Company

12 CALLE ORIENTE, NUMERO 1

Servicio de Pasajeros y de Carga

Especialidad en embarques de Café,
Cueros y Pielés con destino a cual-
quier puerto de los Estados Unidos
y Europa.

Vapores de carga salen cada semana
para Nueva York.

Servicio de pasajeros a Nueva York
cada catorce días; los vapores tocan
CUBA y JAMAICA.

Hay tres vapores de carga de Puerto
Barrios a Nueva Orleans y Mobile,
cada semana.

Servicio de pasajeros a Nueva Orleans
cada Domingo.

Pida Usted Nuestros Itinerarios

Luis Gramcko.....	3a. Avenida Sur y 14 Calle,	Guatemala
Rodolfo Reifen.....	7a. Avenida Sur,	"
Alberto Nicolle.....	7a. Avenida Norte, Prol..	"
J. M. Resnikoff.....	7a. Avenida Sur,	"
Enrique Sello.....	8a. Av. Sur, Edif. Lanquetin,	"
A. L. Arroyo & Co.....	7a. Avenida Sur,	"
Héctor Montano.....	12 Calle Poniente,	"
Osberto Wyld Ospina.....	Pasaje Fénix,	"
Sánchez & Co.....	San Salvador,	Rep. El Salvador

IMPORTADORES DE MERCADERÍAS EN GENERAL

Bilak y Co.	8a. Avenida Sur	Guatemala
Diesseldorff & Co. Suc.....	Salamá y Cobán	
Alfredo Gebhardt.....	Salamá	
R. W. Hempstead.....	Cobán	
Laeisz & Co.....	Quezaltenango	
Johannsen & Co.....	"	
Enrique Weissenberg.....	"	
Fernando Marquard.....	"	
Claudlo Bornholt.....	"	
Bernardo Zurhellen	Livingston	
Arnoldo Daetz.....	Cobán	
Max Krankel.....	Coatepeque	
Manuel de Coto Peláez.....	9a. Calle Oriente,	Guatemala

EMPRESAS DE TRANSPORTE

Ferrocarriles Internacionales de C. A...	Guatemala
Cía. de Agencias de Champerico Ltd....	"

COMPAÑÍA CONSTRUCTORA

A. E. G. Latino Americana.....	10 Calle Oriente,	Guatemala
--------------------------------	-------------------	-----------

EMPRESA DE COMUNICACIONES

All America Cables, Inc.....	Guatemala
------------------------------	-----------

INDUSTRIAS

FÁBRICAS DE CERVEZA, HIELO Y CONSERVAS ALIMENTICIAS

Castillo Hnos.....	Guatemala
Klene Hnos.....	Quezaltenango

FÁBRICA DE CEMENTO

Fábrica Nacional de Cemento Ltd.....	Novella & Co.	Guatemala
--------------------------------------	---------------	-----------

FÁBRICA DE AGUAS GASEOSAS Y JARABES

Teodoro Rudeke.....	19 Calle Oriente,	Guatemala
---------------------	-------------------	-----------

FÁBRICA DE TEJIDOS

Ibargüen Hnos.....	8a. Avenida Sur 29,	Guatemala
--------------------	---------------------	-----------

COMESTIBLES

Guillermo Arzú.....	6a. Calle Oriente,	Guatemala
---------------------	--------------------	-----------

ASERRADERO

Jacinto J. Cruz.....	Guatemala
Gerlach & Co.....	"

Joyería y Relojería

"La Perla"

Félix Schaefer y Cia.

GUATEMALA,

C. A.

Agencia

EXCLUSIVA



El Mejor RELOJ

Cómprelo y Quedará Satisfecho.

Banco de OCCIDENTE

Central en Quezaltenango. — Sucursal en Guatemala.

ESTADO SEMESTRAL EL 30 DE JUNIO DE 1928.

CAPITAL AUTORIZADO, ORO \$ 2.000,000.00

Capital pagado, oro	\$ 1.650,000.00
Reserva Interior, oro.....	„ 858,000.00
Fondo para Eventualidades, oro.....	„ 247,026.95
Fondo para dividendos, oro.....	„ 71,057.39
Suma oro	\$ 2.826,084.34

AGENCIAS:

En las cabeceras de los Departamentos
de la zona Occidental.

CORRESPONSALES:

En las principales plazas de Europa y
Estados Unidos de América.

Abonamos intereses sobre Depósitos a la Vista y a Plazo en Moneda Nacional y O. A.

DIRECCION:

José Pomés, Ernesto Castillo, Alejandro Montes C.
Fernando Marquard, Gerente: Max de León R.

TARIFA DE FLETES

de la Compañía Frutera. Por 1,000 libras inglesas en oro americano o su equivalente.

Esta tarifa incluye flete de ferrocarril, agencia, gastos de despacho y flete de mar.

De Estaciones del I. R. C. A.	A PUERTOS TERMINALES EUROPEOS Amsterdam, Bremen, Hamburg, Havre, Liverpool, London and Rotterdam		A New York o New Orleans para café oro o pergamino
	Café Oro	Café Pergamino	
Ayutla-Mazatenango both inclusive ..	\$ 21.45	\$ 22.83	\$ 14 20
Palo Gordo	21.61	22.99	14.36
San Antonio	22.28	23.66	15.03
Nahualate	22.61	23.99	15.36
El Tránsito	23.45	24.83	16.20
Río Bravo	23.45	24.83	16.20
Guatalón	23.78	25.16	16.53
Variedades	23.78	25.16	16.53
Patulul	23.78	25 16	16.53
Buena Vista	23.41	24.79	16.16
Santa Lucía Cotz	22.25	23.63	15.00
Pantaleón	22.25	23.63	15.00
Obispo	21.25	22.63	14 00
Mauricio	20.91	22.29	13.66
Escuintla	20.91	22.29	13.66
Concepción	21.25	22.63	14.00
San Fernando	22.25	23.63	15.00
Palín	20.75	22.13	13.50
Amatitlán	20.75	22.13	15.00
Morán	22.25	23.63	15.00
Guatemala, City	22.25	23.63	15.00
Jalapa	20 45	21.83	14.00
Progreso	20.45	21.83	14.00
Rancho	20.45	21.83	14.00
Jícaro	20.45	21.83	14 00
Cabañas	20.45	21.83	14.00
Reforma	20.45	21.83	14.00
Zacapa	20.45	21.83	14.00
San Pablo	18.45	19.83	12.00
Gualán	18 45	19.83	12.00
Iguana	18.45	19.83	12.00
Santa Inés	18.45	19.83	12.00
Los Amates	18.45	19.83	12.00

Correos Nacionales

República de Guatemala

Tarifa Postal aprobada por Acuerdo Gubernativo fecha 27 de Noviembre de 1928 y que regirá desde el 1º de Enero de 1929.

Categoría de los Envíos	Servicio Urbano	Interior C. A. y Unión P. P.	Unión Postal Universal	Peso máximo de los Envíos
Cartas y todo envío cerrado				Gramos
Los primeros 20 Grms. o Fracción.....	Q. 0.02	Q. 0.03	Q. 0.05	.....
Por 20 Grms. o Fracción siguientes:.....	„ 0.01	„ 0.02	„ 0.03	2,000
Tarjetas Postales				
Por cada una (sencilla)...	„ 0.01	„ 0.02	„ 0.03	.....
„ „ „ (doble)....	„ 0.02	„ 0.03	„ 0.06	.....
Impresos				
Por cada 100 Gramos o Fracción.....	„ 0.005	.....	.....	2,000
Por cada 50 Gramos o Fracción.....	.....	„ 0.005	„ 0.01	2,000
Periódicos Nacionales (2a. clase)				
Por cada 500 Gramos o Fracción.....	„ 0.005	„ 0.01	.....	.....
Papeles de Negocio				
Por cada 50 Gramos o Fracción.....	„ 0.005	„ 0.01	„ 0.01	2,000
Muestras sin valor comercial				
Por cada 50 Gramos o Fracción.....	„ 0.005	„ 0.005	„ 0.01	500
Encomiendas				
Por cada 50 Gramos o Fracción.....	„ 0.01	„ 0.02	.....	2,000 y 7,200
Impresos en relieve para uso de los ciegos				
Por cada 1,000 Gramos o Fracción.....	„ 0.01	„ 0.01	„ 0.01	2,000
Derechos Postales				
Derecho fijo de recomendación.....	„ 0.03	„ 0.05	„ 0.10	

NOTA: Hay que agregar en cada envío el timbre de reconstrucción.

TARIFA POSTAL DE CORREOS NACIONALES

Continuación

Categoría de los Envíos	Servicio Urbano	Interior C. A. y Unión P. P.	Unión Postal Universal	Peso máximo de los Envíos
Derecho de Aviso de Re- cepción.....	Q. 0.01	Q. 0.05	Q. 0.08	
Derecho de Aviso de Re- cepción solicitado pos- teriormente.....	„ 0.02	„ 0.10	„ 0.16	
Derecho por valores decla- rados sólo en Urbano e Interior 3%.....				
Derecho por trámite de reclamos.....				
Relativo a corresponden- cia ordinaria	„ 0.03	„ 0.05	„ 0.10	
Relativo a corresponden- cia certificada.....	„ 0.05	„ 0.10	„ 0.20	
Derecho de Posta Res- tante o Lista de Correos	„ 0.02	„ 0.02		
Servicio Expreso	„ 0.05	„ 0.10		
Servicio Expreso con los E.E. U.U. por cada 20 Gramos o Fracción.....			„ 0.20	
Servicio aéreo con los E.E. U.U. por cada 20 Gra- mos o Fracción.....			„ 0.15	

PARA EL SERVICIO DE FARDOS POSTALES HAY TARIFA ESPECIAL.

Lo referente a porteaje para los PERIÓDICOS NACIONALES, comprende únicamente a los envíos de las empresas editoras, no así para los envíos de particulares quienes deberán someterse a lo estipulado en la tarifa para los impresos.

ITINE

DE LOS FERROCARRILES INTERNA

Atlántico

El tren de Guatemala para Puerto Barrios sale diariamente a las 7 a. m. y llega a las 5 y 10 p. m., y el de Puerto Barrios para Guatemala sale a las 8 a. m. para llegar a las 6 y 10 p. m. HAY CARRO SALÓN TODOS LOS DÍAS.

El tren de Guatemala a Zacapa sale a las 11 y 25 a. m., y el de Zacapa a Guatemala a las 5 y 50 a. m., diariamente.

El tren de Zacapa a Puerto Barrios sale a las 6 y 50 a. m. y el de Puerto Barrios a Zacapa a las 6 a. m., diariamente.

Pacífico

El tren para San José y Ayutla sale de Guatemala a las 7 y 15 a. m. diariamente para llegar a Ayutla a las 7 y 50 p. m.; y el de Ayutla para Guatemala sale a las 5 y 30 a. m., para llegar a las 6 y 20 p. m. LOS PASAJEROS PARA MÉXICO, VÍA AYUTLA, DEBERÁN SALIR DE GUATEMALA EN ESTE TREN.

El tren para San José sale de Escuintla a la 1 y 20 p. m., y llega a las 4 y 30 p. m., y el de San José para Escuintla sale a las 8 y 45 a. m. para llegar a las 11 y 50 a. m., diariamente. LOS PASAJEROS DE O PARA SAN JOSÉ DEBERÁN TRANSBORDAR EN ESCUINTLA.

El tren de Guatemala a Escuintla sale diariamente a las 2 y 35 p. m., y el de Escuintla a Guatemala a las 6 y 10 a. m.

El tren de San Antonio a Champerico sale a las 6 y 30 a. m. y llega a las 12 y 35 p. m., conectando en Muluá con el tren de San Felipe; y el de Champerico a San Antonio sale a la 1 y 35

GUATEMALA

R A R I O

CIONALES DE CENTRO AMÉRICA

p. m. para llegar a las 6 y 40 p. m., conectando en Muluá con el tren de San Felipe. ESTOS TRENES CORREN DE SAN ANTONIO A CHAMPERICO TODOS LOS DÍAS, EXCEPTO LOS LUNES, DE DE ENERO A JUNIO; Y DESDE EL 1º DE JULIO HASTA EL 31 DE DICIEMBRE SOLAMENTE LOS DÍAS DOMINGO, MARTES, JUEVES Y SÁBADO, ENTRE RETALHULEU Y CHAMPERICO, SALIENDO DE REGRESO DE DICHO PUERTO EL MISMO DÍA.

Los trenes de San Felipe para Muluá salen diariamente a las 7 y 40 a. m., y 2 y 30 p. m., para llegar a las 8 y 30 a. m. y 3 y 20 p. m. respectivamente; y de Muluá para San Felipe salen a las 9 y 15 a. m. y 4 y 50 p. m., para llegar a las 10 y 10 a. m. y 5 y 45 p. m., respectivamente. ESTOS TRENES CONECTAN EN MULUÁ CON TRENES DE GUATEMALA A AYUTLA Y VICEVERSA. TAMBIÉN CONECTAN EN SAN FELIPE CON LOS TRENES DEL FERROCARRIL DE LOS ALTOS.

El tren de Ocos para Ayutla sale a las 3 y 55 a. m., y el de Ayutla para Ocos a las 8 y 5 p. m., los días Domingos, Martes y Viernes.

SE RUEGA A LOS SEÑORES PASAJEROS PROVEERSE DE SUS RESPECTIVOS BOLETOS DE PASAJE ANTES DE ABORDAR EL TREN, EVITANDO ASÍ LA MULTA QUE EN CASO CONTRARIO EL AUDITOR DEL TREN HARÁ EFECTIVA.

PARA MAS INFORMES DIRIGIRSE A LAS OFICINAS EN LA ESTACION CENTRAL, GUATEMALA.

LA GERENCIA

FEBRO. DE 1929

Nottebohm Hnos.

GUATEMALA

NOTTEBOHM & Co.

Hamburgo

NOTTEBOHM TRADING Co.

San Salvador

NOTTEBOHM TRUST Co.

Habana

IMPORTADORES - EXPORTADORES
BANQUEROS

Importación de toda clase de mercadería, especialmente:
Maquinaria Agrícola - - Materiales de Construcción:
Hierro, Lámina, Cañería, Cemento, Pinturas, etc., etc.

Herramientas de labranza para fincas:
MACHETES, AZADONES, PIOCHAS, HACHAS, Etc.

Sacos de yute para café, azúcar, etc.

ABONOS ARTIFICIALES para cada cultivo.

REPRESENTANTES DEL
SINDICATO DE POTASA - BERLIN
Y DEL
SINDICATO DE NITROGENO - Berlín

AGENCIA PARA GUATEMALA DE LA
NORTH BRITISH & MERCANTILE, LTD. - - LONDRES.

COMPañIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIO



FIAT

LUX



El Mandato Mágico que coronó la Creación

LA LUZ DEL SOL EN LA NOCHE, SOLO LA PROPORCIONA LA BOMBILLA

EDISON MAZDA

Esmerilada en el interior.

DE VENTA EN TODOS LOS BARRIOS DE
LA CIUDAD Y EN LA TIENDA DE LA

Empresa Guatemalteca de Electricidad, Inc.
DEPARTAMENTO COMERCIAL

¡LOS ABONOS IDEALES!



Ammo-Phos, Fosfato de Rhenania, Cyanamida de Cal.

Schlubach, Sapper y Cía.

Departamento de Mercancias.—Guatemala.